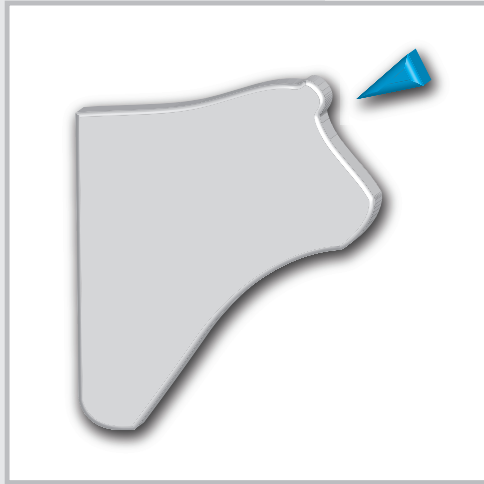




ÉTOURDISSEMENT



TRADITION + INNOVATION = AVENIR





ÉTOURDISSEMENT



Un étourdissement professionnel joue un rôle très important dans le processus d'abattage.

Les exigences éthiques en matière de bien-être animal, associées à une approche économique durable et à une qualité de viande optimale, doivent être respectées. FREUND offre ici la solution parfaite avec une gamme complète de produits pour l'étourdissement électrique à haute fréquence et à courant constant.

Des dispositifs d'étourdissement programmables avec fonction d'enregistrement pour une documentation traçable du processus en cours et des pinces d'étourdissement adaptées à chaque taille d'animal permettent un rendement d'abattage efficace.

Le département de service FREUND soutient l'utilisateur par des conseils compétents pour toutes les questions concernant les produits

SOMMAIRE

	Étourdissement	4-11
	► Étourdisseurs électriques	4-5
	► Pinces	6-7
	► Pistolet d'abattage	8-10
	► Cartouches	11
	► STUN-E-INSPECTION	12

DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE D'ÉTOURDISSEMENT



DONNÉES D'ÉTOURDISSEMENT EN LIGNE



PARAMÉTRAGE À DISTANCE EN UN CLIC

Senden									
Max. Strom	As	1.4	4 sek	Netzspann.	Sprache	Anz			
0				131	1	24			
Nr.	Kopf Startfreq	Kopf Endfreq	Kopf Verzug	Ramp	As	1.8 A	6 sek	Herz	Herz
1	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	1 A	1.5 A	1.5 A	50 Hz	50 Hz
2	400 Hz	50 Hz	1.5 sek	2.3 sek	1.5 A	1.5 A	1.5 A	50 Hz	50 Hz
3	150 Hz	100 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As	1 A	1.5 A	50 Hz	50 Hz
4	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	10 As	1.5 A	4 sek	50 Hz	50 Hz
5	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	10 As	1.8 A	4 sek	50 Hz	50 Hz
6	150 Hz	120 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As	0.7 A	1.5 A	50 Hz	50 Hz
7	150 Hz	120 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As	0.6 A	1.5 A	50 Hz	50 Hz

STUN-E6XXL



Dispositif électronique d'étourdissement à haute fréquence et à courant constant (compatible avec le cloud) avec refroidisseur pour les établissements de taille moyenne

- 8 programmes d'étourdissement préinstallés et réglables individuellement
- Possibilité d'extension jusqu'à 24 programmes d'étourdissement
- Affichage LCD de 40 caractères pour l'affichage en direct du numéro de programme, du courant, de la tension, de la fréquence et du temps d'étourdissement
- Rampe de fréquence linéaire, sans gradations brusques
- Signaux acoustique et optique des erreurs et de la fin du temps d'étourdissement
- 6 touches pratiques pour la sélection des programmes et la programmation
- Compatible réseau (Ethernet RJ45)
- Possibilité de programmer à distance des ensembles de données de paramètres via une interface web
- Accès aux données d'étourdissement via l'interface web avec des statistiques quotidiennes, hebdomadaires et mensuelles
- Mémoire interne de données pour une sauvegarde supplémentaire des données

DONNÉES TECHNIQUES

	STUN-E4	STUN-E6XXL	STUN-E8XXL
Dimensions H x B x T (mm)	350 x 305 x 165	400 x 300 x 200	400 x 300 x 200
Poids (kg)	9,7	13	13,1
Tension d'utilisation (V)	115V/230V	90-260V	90-260V
Type de protection	IP 44	IP 44	IP 44
Courant d'étourdissement (A)	max. 2,5A	max. 2,5A	max. 2,5A

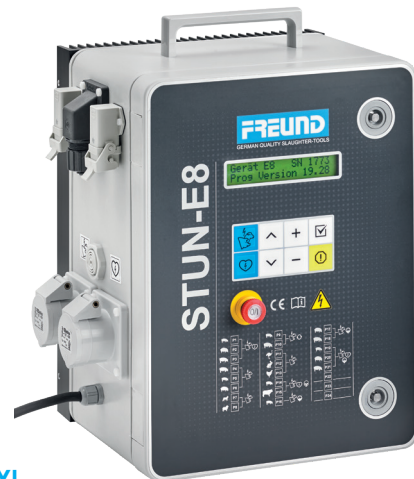


STUN-E4



Dispositif électronique d'étourdissement à haute fréquence et à courant constant, (compatible avec le cloud) convient pour l'artisanat

- 4 programmes d'étourdissement préinstallés et réglables individuellement
- Possibilité d'extension jusqu'à 24 programmes d'étourdissement
- Affichage LCD de 40 caractères pour l'affichage en direct du numéro de programme, du courant, de la tension, de la fréquence et du temps d'étourdissement
- Signaux acoustique et optique des erreurs et de la fin du temps d'étourdissement
- 6 touches pratiques pour la sélection des programmes et la programmation
- Interface web avec statistiques quotidiennes, hebdomadaires et mensuelles
- Compatible réseau (Ethernet RJ45)



STUN-E8XXL



Dispositif électronique d'étourdissement à haute fréquence et à courant constant (compatible avec le cloud) avec refroidisseur pour les établissements industriels. Pour l'étourdissement dans un piège.

En plus des autres caractéristiques techniques identiques caractéristiques du STUN-E6 :

- Sortie de commande à distance pour les pinces à étourdir pneumatiques et l'électrode cardiaque pneumatique
- Couplage des données d'étourdissement de deux dispositifs d'étourdissement par commande maître / esclave (toutes les données d'un processus d'étourdissement regroupées dans un seul diagramme)
- Deuxième prise de sortie pour électrode cardiaque séparée

PINCES D'ÉTOURDISSEMENT ÉLECTRIQUE



STUN-TONG-EP STEEL



- Pince d'étourdissement électrique pour l'étourdissement des cochons de lait et des têtes de porc
- Les électrodes dentelées assurent un meilleur contact avec la peau et empêchent le glissement
- Système de changement rapide des électrodes
- Modèle robuste en acier inoxydable ** INOX / inoxydable **
- Charnière robuste
- Poignées antidérapantes
- Câble spiralé SK résistant à l'usure



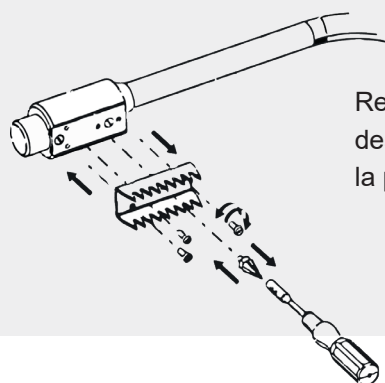
STUN-TONG-EA STEEL



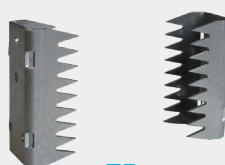
Pince d'étourdissement électrique pour moutons, agneaux & chèvres

- Les électrodes en mouton supplémentaires assurent un meilleur contact avec la peau et empêchent le glissement
- Dents extra longues pour un contact optimal avec la peau
- Système de changement rapide des électrodes
- Modèle robuste en acier inoxydable ** INOX / inoxydable **
- Charnière robuste
- Poignées antidérapantes
- Câble spiralé SK résistant à l'usure

SYSTÈME DE CHANGEMENT RAPIDE DES ÉLECTRODES



Remplacement des électrodes sans retirer la tête de la pince



EP

(pour les porcs)
pour: STUN-TONG-STEEL



EA

(pour les moutons)
pour: STUN-TONG-STEEL

DONNÉES TECHNIQUES

	STUN-TONG-EP STEEL	STUN-TONG-EA STEEL	STUN-TONG-ES STEEL	STUN-TONG-EPP2
Longueur (mm)	850	850	940	640
Poids (kg)	3,2	3,2	3,5	3,2

■ F3-1,6N

Équilibreurs à ressort avec course de câble jusqu'à 1,6 mètre

en option pour :
STUN-TONG-EF



■ F6-2,5SK

Équilibreurs à ressort avec course de câble jusqu'à 2,5 mètre

en option pour :
STUN-TONG-EPP2



STUN-TONG-ES STEEL

Pince d'étourdissement électrique pour porcs et truies

- Électrodes à 6 pans
- Système de changement rapide des électrodes
- Grande largeur d'ouverture pour l'anesthésie de la tête et du cœur
- Poignée ergonomique coudée
- Modèle robuste en acier inoxydable ** INOX / inoxydable **
- Câble spiralé SK résistant à l'usure



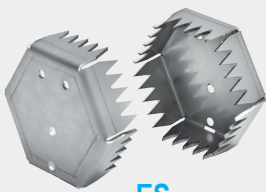
STUN-TONG-EPP2

Pince d'étourdissement électrique, pneumatique

- Peut être intégré pour l'étourdissement dans un piège ou pour l'étourdissement dans le dispositif de retenue
- Système de changement rapide des électrodes
- Soulagement important pour l'utilisateur grâce à l'entraînement pneumatique pour l'ouverture et la fermeture

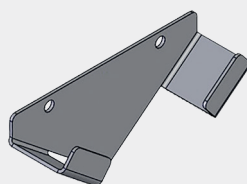


ACCESSOIRES: SUPPORTS MURAUX

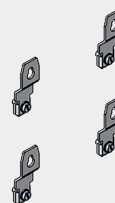


ES

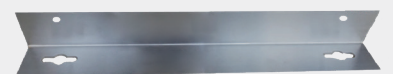
(pour les porcs)
pour: STUN-TONG-ES-STEEL



- pour pinces



- pour étourdisseur électronique STUN-E4



- pour étourdisseur électronique STUN-E6XXL / STUN-E8XXL



SCHERMER K SERIES

Pistolets d'abattage en différentes versions et différentes tailles

- Pouvoir de pénétration élevé, même avec une performance d'abattage élevée
- Système de sécurité efficace de la gâchette
- Éjecteur automatique de cartouches
- Fermeture à baïonnette à fermeture rapide
- Peu d'usure grâce à une construction robuste
- Faibles forces de frottement et peu d'efforts de maintenance
- Manipulation simple
- Cartouches haute performance rentables et résistantes à l'humidité de calibre .27 - 6,8/15 mm
- Avec un label de test du PTB à Braunschweig

SCHERMER SÉRIE K



SCHERMER KR

Pistolet d'abattage pour porcs, bovins, moutons et chevaux (jusqu'à 1 000 kg)

- Récupération manuelle des tiges
- Sortie des tiges : 85 mm
- Système de sécurité de la gâchette
- Puissance maximale grâce à sortie de tige non amortie
- La fixation de la tête est recommandée
- Calibre .27 - 6,8/15 mm
- Testé PTB et certifié CIP et CE

ÉTOURDISSEMENT

PISTOLETS D'ABATTAGE



SCHERMER KS

Pistolet d'abattage avec système de retour automatique de la tige moutons, porcs, bovins, moutons et chevaux (jusqu'à 650 kg)

- Système de retour automatique de la tige
- Sortie des tiges : 80 - 85 mm
- Système de sécurité de la gâchette
- Calibre .27 - 6,8/15 mm
- Testé PTB et certifié CIP et CE



SCHERMER KL

Spécialement conçu pour les gros animaux (plus de 1 000 kg) comme les taureaux d'élevage et les buffles d'eau ainsi que pour les verrats lourds Récupération manuelle des tiges

- Sortie des tiges : 125 mm
- Système de sécurité de la gâchette
- Conception longue avec percuteur particulièrement long
- La fixation de la tête est recommandée
- Calibre .27 - 6,8/15 mm
- Testé PTB et certifié CIP et CE

Pour le reste, sa construction est identique à celle d'un pistolet d'abattage de type KR.

ÉTOURDISSEMENT

PISTOLETS D'ABATTAGE



SCHERMER KK

Pistolet d'abattage pour bovins et moutons (jusqu'à 650 kg)

- Construction courte
- Sortie des tiges : 75 mm
- Système de sécurité de la gâchette
- Manipulation aisée dans des conditions d'espace limité, par exemple pour l'étourdissement dans le camion de transport
- Calibre .27 - 6,8/15 mm
- Testé PTB et certifié CIP et CE

Pour le reste, sa construction est identique à celle d'un pistolet d'abattage de type KR.



SCHERMER KC

Pistolet d'abattage pour étourdissement d'impact des bovins, des veaux et des moutons (jusqu'à 1000 kg)

- Sans pénétration
- Convient pour l'abattage halal
- Système de sécurité de la gâchette
- L'utilisation peut éventuellement être soumise à des réglementations et des restrictions nationales
- Non autorisé pour l'étourdissement dans les établissements situés dans un État membre de la Communauté européenne
- Calibre .27 - 6,8/15 mm
- Testé PTB et certifié CIP et CE

DONNÉES TECHNIQUES

	SCHERMER KR	SCHERMER KS	SCHERMER KL	SCHERMER KK	SCHERMER KC
Poids (kg)	3,1	3,1	3,3	2,9	4,4

Cartouches de haute performance en calibre .27 - 6.8/15 mm

Pour choisir le calibre des cartouches, il faut tenir compte des éléments suivants : l'âge, le poids, la race, le pelage, les plis de la peau, le sexe de l'animal et l'éventuelle fixation de la tête.



APPLICATIONS	CONFIGURATION RECOMMANDÉE POUR LES CARTOUCHES				
	KR	KS	KK	KL	KC
 Bœuf > 1000 kg	-	-	-		-
 Bœuf 650 - 1000 kg		-	-	-	
 Bœuf 300 - 650 kg				-	
 Veau < 300 kg				-	
 Buffalo	-	-	-		-
 Cheval				-	
 Porc > 150 kg		-	-		-
 Porc 30 - 150 kg				-	-
 Porcinet < 30 kg				-	
 Mouton > 40 kg				-	
 Agneau < 40 kg				-	

*Le poids indiqué correspond au poids vif



STUN-E-INSPECTION

ENSEMBLE POUR INSPECTION DES ÉTOURDISSEURS ÉLECTRIQUES DE LA MARQUE FREUND

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE SELON LA NORME DIN VDE 0701/0702/EN60204-1

Toutes nos machines électriques sont contrôlées par un électricien qualifié conformément aux règles électroniques de la norme DIN VDE 0701-0702/EN 60204-1 afin de vérifier leur sécurité électrique avant leur première mise en service et après leur modification ou réparation dans notre usine et reçoivent alors une vignette de contrôle.

La vignette d'inspection indique quand la prochaine inspection doit être effectuée.

Période d'inspection :

la période d'inspection des machines et systèmes électriques utilisés dans les abattoirs et les ateliers de découpe est de six mois.

Période d'inspection :

la vignette d'inspection indique quand la prochaine inspection annuelle doit être effectuée.

Un dispositif de remplacement (STUN-E4, E6 ou E8) peut être fourni pour la durée de l'inspection/du contrôle conformément à l'ordonnance sur l'abattage dans le respect du bien-être animal, à l'ordonnance sur la sécurité et la santé au travail et aux règlements applicables sur la prévention des accidents.

- Vous nous appelez au +49 5251 1659-0
- Nous vous envoyons un appareil de remplacement de la dernière génération (forfait avec frais)
- Vous nous envoyez votre appareil avec la pince et nous vérifions qu'il est conforme à la réglementation

INSPECTION SELON L'ORDONNANCE SUR L'ABATTAGE DANS LE CADRE DE LA PROTECTION DES ANIMAUX (TIERSCHLV)

Tous les dispositifs électriques d'étourdissement FREUND sont contrôlés avant la première mise en service conformément au décret allemand sur la protection des animaux (TierSchV) et au règlement CE 1099/2009, au décret sur la sécurité et la santé au travail (Betriebssicherheitsverordnung) et au règlement sur la prévention des accidents (Unfallverhütungsvorschrift) afin de vérifier tous les paramètres pertinents en matière d'étourdissement et de sécurité au travail.

Le règlement (CE) n° 1099/2009 s'applique à l'abattage et à la mise à mort des animaux vertébrés destinés à la production de denrées alimentaires et d'autres produits et fixe donc les règles applicables à l'abattage ou à la mise à mort des animaux d'élevage. Une vignette d'inspection est apposée sur l'appareil.

- Si l'appareil est conforme, une vignette d'inspection et un certificat de contrôle sont délivrés
- Si nécessaire, nous préparons un devis pour la réparation
- Vous récupérez votre appareil et nous reprenons l'appareil de remplacement (forfait avec frais)



SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

TECHNICAL SUPPORT

PLANIFICATION OPTIMALE

L'excellence du service est un facteur important pour fidéliser les clients. Chez FREUND, nous incarnons cette idée. Maintenance, réclamations ou réparations - grâce à des processus de service efficaces, nous garantissons non seulement des clients satisfaits, mais nous nous distinguons de la concurrence par un service technique complet et soigné.

SERVICE PROFESSIONNEL

La base d'un service optimal est la planification et le déroulement précis de toutes nos offres de services. Grâce à un historique de vos machines existantes, nos employés sont bien informés sur vos machines FREUND. Conformément aux exigences légales, vous recevez un certificat d'essai après toute réparation.



PLANIFICATION DES RENDEZ-VOUS

Lors de la réception d'une demande de service, notre personnel de service peut immédiatement voir quels équipements sont disponibles et à quel moment. Afin de garantir la sécurité de fonctionnement de votre établissement, nous vous proposons de louer des appareils équivalents pendant la période de réparation. La durée de vie des outils est augmentée et les arrêts sont minimisés, ce qui a un effet positif sur la durée de vie des machines FREUND et garantit un processus de production sans dysfonctionnement. En outre, notre service d'enlèvement vous permet d'économiser le temps de votre personnel et de garantir un emballage sûr pour le transport.

RÉPARATION

Des outils spéciaux et des décennies d'expérience dans l'industrie nous permettent d'effectuer des réparations conformément aux exigences techniques. Seules des pièces d'origine et des matériaux auxiliaires qui ont été approuvés par un contrôle de qualité interne sont utilisés. Grâce aux mises à jour directement prises en compte lors du processus de réparation, votre produit est toujours à la pointe de la technologie.

Réduisez vos coûts de fonctionnement grâce à un entretien et à des réparations régulières.

VASTE GAMME DE PRESTATIONS DE SERVICE

Pour un même mandat de service, il est possible de saisir plusieurs tâches qui sont ensuite attribuées à notre équipe de service. Nos collaborateurs qualifiés fournissent des conseils et une assistance professionnels, qui sont réalisés avec compétence, dans les délais et avec soin, conformément à la philosophie de notre entreprise.

Vous pouvez joindre notre service d'assistance technique au :

Tél.: +49 (5251) 1659-46

E-Mail: service@freund.eu

FREUND ASSISTANCE

NOUS SOMMES NUMÉRIQUES



Quelques clics, pas de temps d'attente, via PC, smartphone ou tablette et 24 heures sur 24 : notre portail client vous offre des informations et des fonctions pour toutes nos machines - à n'importe quel moment de la journée !

Nous passons au numérique pour vous et vous associons à nous, en tant que client, sur une plateforme unique - une communication et un échange de données inédits avec FREUND.

Le mode d'emploi et les informations de connexion se trouvent sur notre site Internet à l'adresse :

www.freund.eu/assistance

AVANTAGES POUR NOS CLIENTS

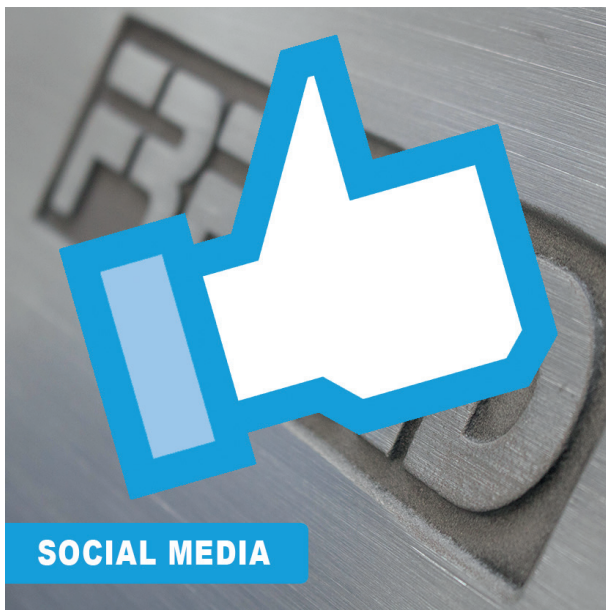
- Trouver vos machines FREUND / vos appareils FREUND
- Vous pouvez naviguer dans la machine de votre choix
- Trouver, visualiser et imprimer une liste des pièces de rechange
- Notices d'instructions de nos machines/appareils
- Instructions de montage de nos machines/appareils
- Informations techniques
- La demande de commande se fait directement par e-mail adressé au service des ventes de FREUND, depuis le portail client
- Sur demande, des utilisateurs supplémentaires (connexion multiple) peuvent être créés pour chaque client

Tous nos efforts ont pour but d'augmenter les avantages pour le client. Bien entendu, nous vous offrons notre portail client gratuitement - car FREUND attache une grande importance à la fidélité de ses clients. Si vous avez des questions concernant notre portail client, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au :

+49 (5251) 1659-0 .

RÉSEAUX SOCIAUX

FREUND - RÉSEAUX SOCIAUX



Plus de 150 millions de personnes sont actives sur les réseaux sociaux et les numériques chaque jour, rien qu'en Europe.

Les plateformes telles que Facebook et LinkedIn prennent de plus en plus d'importance dans une communication au rythme rapide.

L'utilisation qu'en fait chaque « user » individuel est essentiellement mobile.

Les mesures relatives aux réseaux sociaux de FREUND Maschinenfabrik GmbH & Co. KG visent le développement de différents canaux.

L'objectif de toutes ces mesures de FREUND est que l'utilisateur concerné soit enthousiasmé par les produits, les développements et les informations générales.

Chez FREUND, nous utilisons nos réseaux sociaux pour le développement de notre propre offre de produits. Mais ils constituent également un moyen efficace d'augmenter ou de développer la sensibilisation à nos développements de produits internes et à l'information des clients.

To ensure you are always fully up-to-date, visit and follow us on our social media channels as well.



<https://www.facebook.com/FREUND-Germany-374611402632603/>



<https://www.linkedin.com/company/freund-germany>

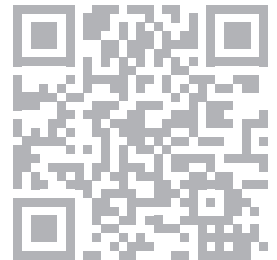


https://www.instagram.com/freund_germany/

FREUND Maschinenfabrik GmbH & Co. KG

Schulze-Delitzsch-Str. 38
33100 Paderborn, GERMANY
mail@freund.eu

Fon: +49 (5251) 1659 -0
Fax: +49 (5251) 1659 -77
www.freund-germany.com



DE



EN



ES



RU